



DODATOK č. 1

k ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: 401/2015-2050-1200

uzavretej dňa 18. novembra 2015 v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi:

Poskytovateľom

názov : **Ministerstvo hospodárstva SR**
 sídlo : Mierová 19, 827 15 Bratislava 212
 IČO : 00686832
 konajúci : JUDr. Vazil Hudák, minister

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

Prijímateľom

Názov : **Obec Lok**
 Sídlo : Poštová 23, 93538 Lok
 Slovenská republika
 Konajúci : Ján Márfoldi , starosta obce
 IČO : 00307211
 DIČ : 2021218705
 Banka refundácia: Prima banka Slovensko, a.s.

číslo účtu (vo formáte IBAN) pre refundáciu: SK82 5600 0000 0023 0169 9002

(ďalej len „Prijímateľ“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tohto Dodatku č. 1 označujú ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany.“)

ČLÁNOK 1. PREDMET DODATKU

1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ZMENA ZMLUVY odsek 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku uzatvorenej medzi nimi dňa 18. novembra 2015, evidovanej pod reg. číslom: **401/2015-2050-1200** (ďalej len „Zmluva“) dohodli na jej nasledovných zmenách a doplnkoch:

1.1.1. **Znenie Článku č. 3 „Výdavky projektu a NFP“ bod 3.1 Zmluvy sa ruší a nahrádza novým znením nasledovne:**

„Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledujúcom:

- a) Celkové oprávnené výdavky na Realizáciu aktivít Projektu predstavujú sumu **99 321,79 EUR** (slovom deväťdesiatdeväťtisícristodvadsaťjeden eur a sedemdesiatdeväť centov),
- b) Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi NFP do výšky **94 355,70 EUR** (slovom deväťdesiatštyritisícristopäťdesiatpäť eur a sedemdesiat centov), čo predstavuje 95,00% z Celkových oprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu podľa ods. 3.1 písm. a) tohto článku zmluvy vzhľadom na intenzitu pomoci schválenú pre Opatrenie 2.2 Budovanie a modernizácia verejného osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva v oblasti energetiky OP KaHR.
- c) Prijímateľ prehlasuje, že má zabezpečené zdroje financovania Projektu vo výške 5,00% (slovom päť percent) z Celkových oprávnených výdavkov na Realizáciu aktivít Projektu podľa ods. 3.1. písm. a) tohto článku zmluvy vzhľadom na intenzitu pomoci schválenú pre Opatrenie 2.2 Budovanie a modernizácia verejného osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva v oblasti energetiky OP KaHR a zároveň, že má zabezpečené ďalšie zdroje financovania Projektu na úhradu všetkých Neoprávnených výdavkov Projektu vo výške **25 231,37 EUR** (slovom dvadsaťpäťtisícdivestotridsaťjeden eur a tridsaťsedem centov).

1.1.2. **Príloha č. 2 Zmluvy „Predmet podpory“** sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 2 Zmluvy „Predmet podpory“, ktorá tvorí Prílohu č. 1 tohto Dodatku č. 1 a je jeho neoddeliteľnou súčasťou.

1.1.3. **Príloha č. 5 Zmluvy „Rozpočet projektu“** sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 5 Zmluvy „Rozpočet projektu“, ktorá tvorí Prílohu č. 2 tohto Dodatku č. 1 a je jeho neoddeliteľnou súčasťou.

1.2 Účelom zmien Zmluvy uvedených v bodoch 1.1.1, 1.1.2 a 1.1.3 tohto článku Zmluvy je úprava rozpočtu v zmysle výsledkov verejného obstarávania v rámci projektu.

ČLÁNOK 2. OSTATNÉ USTANOVENIA

Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom č. 1 dotknuté, zostávajú naďalej v platnosti a účinnosti.

ČLÁNOK 3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1. Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma Zmluvnými stranami. Dodatok č. 1 je podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov povinne zverejňovanou zmluvou.
- 3.2. V zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Z. z. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov Dodatok č. 1 nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 3.3. Dodatok č. 1 je vyhotovený v 4 rovnopisoch, z toho 1 rovnopis je určený pre Prijímateľa a 3 rovnopisy pre Poskytovateľa.
- 3.4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text Dodatku č. 1 dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu Dodatku č. 1 a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.
- 3.5. Neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku č. 1 tvorí Príloha č. 1 – Predmet podpory a Príloha č. 2 – Rozpočet projektu.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa:

22.03.2016

Podpis:


JUDr. Vazil Hudák, minister

MINISTERSTVO HOSPODÁRSTVA
Slovenskej republiky
Mierová č. 19
827 15 Bratislava 212
- 1250 -

Za Prijímateľa v Loku, dňa:

Podpis:


Ján Márfoldi, starosta obce



PREDMET PODPORY NFP

1. Všeobecné informácie o Projekte

Názov Projektu	Obnova verejného osvetlenia v obci Lok	
Kód ITMS	25120202438	
Operačný program	Konkurencieschopnosť a hospodársky rast	
Spolu financovaný z	ERDF – Európsky fond regionálneho rozvoja	
Prioritná os	2 – Energetika	
Opatrenie	2.2 - Budovanie a modernizácia verejného osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva v oblasti energetiky	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Energetická efektívnosť, kogenerácia, hospodárenie	100,00%	nenávratný finančný príspevok
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Verejná správa	100,00%	Vidiecke oblasti (iné ako horské, ostrovné alebo riedko a veľmi riedko osídlené oblasti)

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	NUTS 2 Západné Slovensko
NUTS III	Nitriansky kraj
Okres	Okres Levice
Obec	Lok
Ulica	Poštová
Číslo	23

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Obnova verejného osvetlenia a zlepšenie jeho svetelno-technických vlastností v obci Lok
Špecifický cieľ 1	Rekonštrukcia, doplnenie a modernizácia verejného osvetlenia
Špecifický cieľ 2	Zvýšenie bezpečnosti cestnej premávky a zvýšenie celkovej bezpečnostnej situácie v obci
Špecifický cieľ 3	Zvýšenie energetickej efektívnosti verejného osvetlenia

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet vymenených svietidiel	počet	0,00	2015	172,00	2016
Dopad	Úspora energie	GJ/rok	0,00	2015	311,43	2021

Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj						
Výsledok	Počet vymenených svietidiel	počet	0,00	2015	172,00	2016
Dopad	Úspora energie	GJ/rok	0,00	2015	311,43	2021

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity	Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1	A1 - Rekonštrukcia verejného osvetlenia v obci Lok	Počet vymenených svietidiel	Počet 172,00

6. Časový rámec realizácie aktivít Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)	Realizujúca organizácia ¹
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)			
Aktivita 1: A1 - Rekonštrukcia verejného osvetlenia v obci Lok	7/2015	1/2016	ESMO Žilina a.s. Ing. Jozef Dlábik
Podporné aktivity			
Riadenie projektu	7/2015	1/2016	-
Publicita a informovanosť	7/2015	1/2016	-
Začatie prác na projekte (Začatie realizácie Aktivít Projektu (MM/RRRR))	7/2015		
Ukončenie prác na projekte (MM/RRRR)	1/2016		

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
637005 Špeciálne služby - dodávateľským spôsobom	1 154,16	0	1 154,16	A1 - Rekonštrukcia verejného osvetlenia v obci Lok
637027 Odmeny zamestnancov mimo pracovného pomeru - na základe dohody o vykonaní práce	2 355,91	912,09	3 268,00	A1 - Rekonštrukcia verejného osvetlenia v obci Lok
717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	95 811,72	24 319,28	120 131,00	A1 - Rekonštrukcia verejného osvetlenia v obci Lok
CELKOVO	99 321,79	25 231,37	124 553,16	

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita		Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	A1 - Rekonštrukcia verejného osvetlenia v obci Lok	99 321,79	25 231,37	124 553,16
Podporné aktivity				
	Riadenie projektu	-	-	-
	Publicita a informovanosť	-	-	-
CELKOVO			25 231,37	124 553,16

¹ V prípade uzatvorenia Zmluvy o poskytnutí NFP pred vypracovaním a schválením VO zo strany Poskytovateľa, uviesť ako realizujúcu organizáciu danej aktivity „Doplnené na základe vykonaného VO“

P.č.	Název aktivity	Skupina výdavkov podpoľožka	Název výdavku	MJ	Jednotková cena v Eur	Počet jednotiek	Celkom v Eur	Opravný výdavok v Eur	Neopravný výdavok v Eur
1.	A1 - Rekonštrukcia verejného osvetlenia v obci Lok	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Hydraulická zdvíhacia plošina inštalovaná na automobilovom podvozku výšky zdvihu do 17 m	hod	42,00	172,00	7 224,00	6 020,00	1 204,00
2.	A1 - Rekonštrukcia verejného osvetlenia v obci Lok	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Prenájom dopravného značenia použitého pri demontáži a montáži svietidiel	ks	10,72	172,00	1 843,15	0,00	1 843,15
3.	A1 - Rekonštrukcia verejného osvetlenia v obci Lok	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Demontáž svetelom výrobové 125/1500W, Hg, IP 23/54 na osvetlenie hlavných ciest	ks	46,68	106,00	4 948,08	477,00	4 471,08
4.	A1 - Rekonštrukcia verejného osvetlenia v obci Lok	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Demontáž jednoramenného výložníka v pracovnej výške do 10 m	ks	33,00	106,00	3 498,00	583,00	2 915,00
5.	A1 - Rekonštrukcia verejného osvetlenia v obci Lok	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Výložník V1 1500 na stlp	ks	58,80	172,00	10 113,60	10 113,60	0,00
6.	A1 - Rekonštrukcia verejného osvetlenia v obci Lok	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Montáž výložníkov do výšky 10m	ks	37,80	172,00	6 501,60	1 806,00	4 695,60
7.	A1 - Rekonštrukcia verejného osvetlenia v obci Lok	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Silový kábel medený 750 - 1000 V /mm2/ voľne uložený CYKYD 750 V 3x1.5 s montážou	m	2,16	400,00	864,00	864,00	0,00
8.	A1 - Rekonštrukcia verejného osvetlenia v obci Lok	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Silový kábel hliníkový 750-1000 V (v mm2) voľne uložený "Solidat" AYKY 1 RV 4x50 s montážou	m	5,40	72,00	388,80	388,80	0,00
9.	A1 - Rekonštrukcia verejného osvetlenia v obci Lok	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Univerzálna nosná svorka 2x16mm až 4x120mm	ks	44,88	6,00	2 692,80	84,00	1 852,80
10.	A1 - Rekonštrukcia verejného osvetlenia v obci Lok	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Montáž nosnej svorky	ks	10,80	6,00	64,80	64,80	0,00
11.	A1 - Rekonštrukcia verejného osvetlenia v obci Lok	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Svorka prepichovacia pre odbočenie holých vodičov 52/10/3BL č.mater. 0001200103436	ks	16,20	344,00	5 572,80	5 572,80	0,00
12.	A1 - Rekonštrukcia verejného osvetlenia v obci Lok	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Montáž svorky vzdušného vedenia	ks	9,00	344,00	3 096,00	3 096,00	0,00
13.	A1 - Rekonštrukcia verejného osvetlenia v obci Lok	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Cestné svietidlo LED 26W (prikon 26,7W)	ks	283,32	165,00	46 747,80	46 747,80	0,00
14.	A1 - Rekonštrukcia verejného osvetlenia v obci Lok	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Cestné svietidlo LED 35W (prikon 35,9W)	ks	417,60	7,00	2 923,20	2 923,20	0,00
15.	A1 - Rekonštrukcia verejného osvetlenia v obci Lok	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Montáž svietidla do výšky 10m	ks	34,80	172,00	5 985,60	2 408,00	3 577,60
16.	A1 - Rekonštrukcia verejného osvetlenia v obci Lok	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Sfázovanie žil kábľa a vedenia	ks	4,56	172,00	784,32	784,32	0,00
17.	A1 - Rekonštrukcia verejného osvetlenia v obci Lok	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Revízia svietidla	ks	5,40	172,00	928,80	0,00	928,80
18.	A1 - Rekonštrukcia verejného osvetlenia v obci Lok	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Demontáž RVO	ks	90,00	3,00	270,00	75,00	195,00
19.	A1 - Rekonštrukcia verejného osvetlenia v obci Lok	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Rozvádzač XX RVO M 3x40A	ks	1 044,00	3,00	3 132,00	1 500,00	1 632,00

20.	A1 - Rekonštrukcia verejného osvetlenia v obci Lok	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Montáž a oživenie RVO	ks		336.00	3.00	1 008.00	1 008.00	0.00
21.	A1 - Rekonštrukcia verejného osvetlenia v obci Lok	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Revízia RVO + revízia správa	ks		300.00	3.00	680.00	900.00	220.00
22.	A1 - Rekonštrukcia verejného osvetlenia v obci Lok	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Výzbroj rozvádzača a monitoring údajov	ks		3 396.00	3.00	10 188.00	10 188.00	0.00
23.	A1 - Rekonštrukcia verejného osvetlenia v obci Lok	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Koncovka pre ukončenie vedenia Uzemňovacie vedenie v zemi FeZn do 120 mm2 vrátane svoriek, prepoj., izolácia spojov, mestská zastávka	ks		1.44	12.00	17.28	17.28	0.00
24.	A1 - Rekonštrukcia verejného osvetlenia v obci Lok	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	HR-Vodič Fe zn fl10	kg		1.80	15.00	27.00	27.00	0.00
25.	A1 - Rekonštrukcia verejného osvetlenia v obci Lok	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Bleskozvodová svorka do 2 skrutiek (SS, SR 03)	ks		3.24	8.00	25.92	25.92	0.00
26.	A1 - Rekonštrukcia verejného osvetlenia v obci Lok	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Svorka SP 01	ks		1.32	8.00	10.56	10.56	0.00
27.	A1 - Rekonštrukcia verejného osvetlenia v obci Lok	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Bleskozvodová svorka nad 2 skrutky (ST, S.J, SK, SZ, SR 01, 02)	ks		4.44	6.00	26.64	26.64	0.00
28.	A1 - Rekonštrukcia verejného osvetlenia v obci Lok	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	HR-Svorka SO	ks		1.68	6.00	10.08	10.08	8.08
29.	A1 - Rekonštrukcia verejného osvetlenia v obci Lok	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Týčový uzemňovač zarazený do zeme a pripoj. vedenie do 2 m	ks		18.60	2.00	37.20	37.20	0.00
30.	A1 - Rekonštrukcia verejného osvetlenia v obci Lok	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	HR-Zemniaca tyč ZT 2 m	ks		15.48	4.00	61.93	61.93	0.00
31.	A1 - Rekonštrukcia verejného osvetlenia v obci Lok	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Ei spotr kontrola stavu svetel spotrebiča	hod		11.76	49.00	576.24	576.24	0.00
32.	A1 - Rekonštrukcia verejného osvetlenia v obci Lok	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	Lkvidácia odpadu	ks		12.00	172.00	2 064.00	318.00	1 746.00
33.	A1 - Rekonštrukcia verejného osvetlenia v obci Lok	637005 Špeciálne služby - dodávateľským spôsobom 637027 Odmeny	Svetelno-technická štúdia verejného osvetlenia obce Lok	ks		6.71	172.00	1 154.16	1 154.16	0.00
34.	A1 - Rekonštrukcia verejného osvetlenia v obci Lok	zamestnancov mimo pracovného pomeru - na základe dohody o vykonaní práce	Svetelno-technické meranie (záverečné meranie)	ks		3 268.00	1.00	3 268.00	2 355.91	912.09
35.	Celkom							124 553,16	99 321,79	25 231,37

Intenzita pomoci

Intenzita pomoci (v %)	95
Oprávnený výdavok	99 321,79
NFP	94 355,70